

2. *рекомендует* проводить сессии Статистического комитета один раз в два года;

3. *призывает* Исполнительного секретаря Комиссии принять меры в осуществление настоящей резолюции и представить Комиссии на ее семнадцатой сессии доклад о результатах деятельности Статистического комитета.

2-е пленарное заседание,
2 февраля 1993 года

1993/3. Постоянная штаб-квартира Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на предложение, сделанное правительством Ливана о переводе постоянной штаб-квартиры Экономической и социальной комиссии для Западной Азии в Бейрут и ее размещении там,

ссылаясь также на меморандум правительства Ирака, содержащий просьбу о возвращении персонала Комиссии в Багдад к 31 декабря 1992 года, иначе правительство заберет обратно нынешние здания, однако будет готово предоставить другие здания для этой цели,

ссылаясь далее на предложение, сделанное правительством Иордании о переводе постоянной штаб-квартиры Комиссии в Амман и ее размещении там,

ссылаясь на записку Исполнительного секретаря² о постоянной штаб-квартире Комиссии,

принимая во внимание необходимость обеспечения стабильности для секретариата Комиссии, что крайне важно для выполнения возложенных на него задач,

1. *просит* Исполнительного секретаря Экономической и социальной комиссии для Западной Азии принять необходимые меры для изучения предложений, представленных правительством Ливана и правительством Иордании, а также любого другого предложения, которое может быть получено от любого государства-члена Комиссии в отношении перевода постоянной штаб-квартиры Комиссии и ее размещения, а также просит Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее следующей специальной сессии подробный доклад о проведенных им переговорах по вопросу о постоянной штаб-квартире Комиссии, содержащий оценку представленных в этой связи предложений;

2. *постановляет* провести специальную сессию Комиссии в Бейруте в течение года с даты принятия настоящей резолюции для обсуждения вопроса о постоянной штаб-квартире Комиссии;

3. *выражает признательность* правительству Ливана за его предложение принять специальную сессию Комиссии и готовность нести соответствующие расходы;

4. *выражает также признательность* правительству Ирака как нынешней страны пребывания Комиссии за помещения и услуги, которые оно предоставляло и предоставляет Комиссии, и призывает правительство этой страны провести консультации с Исполнительным секретарем Комиссии до принятия любых мер в отношении зданий, выделенных для постоянной штаб-квартиры Комиссии в Багдаде, в свете соглашения, заключенного между Организацией Объединенных Наций и правительством Иракской Республики в отношении штаб-квартиры Экономической

и социальной комиссии для Западной Азии, подписанного в Багдаде 13 июня 1979 года³;

5. *выражает благодарность* правительству Иордании за размещение у себя Комиссии на временной основе с августа 1991 года и за предоставление ей всех необходимых помещений и услуг.

2-е пленарное заседание,
2 февраля 1993 года

1993/4. Международная конференция по народонаселению и развитию и подготовка к ней

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1989/91 от 26 июля 1989 года, 1991/93 от 26 июля 1991 года и 1992/37 от 30 июля 1992 года, в которых он принимал решения в отношении созыва, мандата и подготовительного процесса Международной конференции по народонаселению и развитию,

принимая к сведению резолюцию 47/176 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года, в которой, в частности, Ассамблея признала важность обеспечения для Конференции адекватного подготовительного процесса на межправительственном уровне, а также участия в Конференции и в ее подготовительном процессе всех соответствующих неправительственных организаций из развитых и развивающихся стран,

1. *постановляет* перенести сроки проведения второй сессии Подготовительного комитета Международной конференции по народонаселению и развитию на 10-21 мая 1993 года и провести ее в Нью-Йорке;

2. *постановляет также* созвать третью сессию Подготовительного комитета 11-22 апреля 1994 года, действуя в рамках общих ресурсов предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов, который будет утвержден Генеральной Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии, в соответствии с ее резолюцией 47/213 от 23 декабря 1992 года и без ущерба для использования ресурсов, предоставленных по линии целевых фондов добровольных взносов для Конференции, в полной мере учитывая необходимость обеспечения успешного выполнения Конференцией ее мандата и необходимость обеспечить надлежащий процесс подготовки к ней на межправительственном уровне;

3. *постановляет далее*, действуя в рамках общих ресурсов предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов, который будет утвержден Генеральной Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии, в соответствии с ее резолюцией 47/213, отложить проведение двадцать седьмой сессии Комиссии по народонаселению до 1994 года и рассмотреть на основной сессии Совета 1993 года возможность ее проведения одновременно с третьей сессией Подготовительного комитета;

4. *принимает* процедуры обеспечения участия неправительственных организаций в работе Конференции и в ее подготовительном процессе и их соответствующего вклада, как предусмотрено в приложении к настоящей резолюции;

5. *постановляет*, что в целях оказания поддержки развивающимся странам, в частности наименее развитым из них, в обеспечении всестороннего и эффективного участия в работе Конференции и в ее